

## ۵۸ اوائل باب

# منہ بولے بیٹوں اور دینی رفاقت کی قانونی حیثیت

۱۱۳: سُورَةُ الْأَحْزَابِ [۳۳-۲۱ اُنلُ مَا أَوْحِيَ اور ۲۲ وَمَنْ يَلْفَنُتْ]

[آیات ۸ تا]

## سُورَةُ الْأَحْزَابِ کا مطالعہ

۴۴	جنگِ خندق اور پامالی بنو قریظہ پر اللہ تعالیٰ کا پہلا بیانیہ
۴۴	نبی ﷺ اور زینبؓ کے اعلانِ نکاح کے ساتھ ختمِ نبوت کا اعلان
۴۵	آیاتِ تنخیر اور تبرُّج الجاہلیہ کی ممانعت
۴۶	نکاح و طلاق کے احکامات میں نبی ﷺ کا خصوصی مرتبہ و معاملہ
۴۶	پردے کے احکامات اور نبی ﷺ کی شان میں گستاخی پر شدید و عید
۴۸	منہ بولی اولاد اور دینی رفاقت کی قانونی حیثیت

## منہ بولے بیٹوں اور دینی رفاقت کی قانونی حیثیت

۱۱۳: سُورَةُ الْأَحْزَابِ [۳۳-۲۱ اَنْلُ مَا اَوْحَى]

نزولی ترتیب پر ۱۱۳ویں تنزیل، ۲۱ویں پارے میں سورۃ نمبر ۳۳ [آیات ۸۳۱]

### سُورَةُ الْأَحْزَابِ کا مطالعہ

آنے والے ابواب میں ہم سورہ مبارکہ، سورہ احزاب کا مطالعہ جنگِ خندق کے علاوہ اور بھی کئی مواقع پر کریں گے۔ حیاتِ طیبہ کے مختلف اہم مراحل سے اس سورہ کا بڑا گہرا تعلق ہے۔ لیکن سورہ پر گفتگو سے قبل دو امور کی طرف قرآن مجید کے طالبِ علموں کی توجہ ضرور رہنی چاہیے:

پہلی بات کہ زینب رضی اللہ عنہا اور نبی پاک صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ کے بارے میں دشمنوں کے تصنیف کیے ہوئے افسانے ہمارے صوفیاء اور کچھ مفسرین کی زبانوں پر چڑھنے سے بھی نہ رُکے اس امر کی کھلی ہوئی علامت ہے کہ انسانی معاشروں میں ابلیس نے شہوانیت کے عنصر کو حدِ اعتدال سے بڑھانے کی ہمیشہ اور ہر طبقے میں کوشش کی ہے۔ اللہ جو عظیم و خبیر ہے اُس نے زینب رضی اللہ عنہا کی رسولِ اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ سے شادی کے ساتھ ہی اسلامی معاشرے کے لیے اصلاحی احکام کے نفاذ کا آغاز حجاب (پردے) کے احکامات سے کر دیا، جن کی تکمیل ایک برس بعد سورہ نور میں کی گئی، جب سیدہ عائشہ رضی اللہ عنہا پر بہتان کا اللہ تبارک و تعالیٰ نے جواب دیا تو ساتھ ہی آنے والے دنوں میں اسلامی معاشروں میں اس طرح کے فتنوں کے سدِ باب کے لیے مزید احکامات و قوانین بھی عطا فرمائے۔ زینب رضی اللہ عنہا کی زید رضی اللہ عنہ سے طلاق اور آپ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ کے ساتھ نکاح کے بارے میں جو من گھڑت قصے اور ناروا باتیں منافقین کر رہے تھے اُن میں ایک یہ بھی تھی کہ دو برس قبل سورہ نساء میں مسلمانوں کے لیے بیویوں کی تعداد چار تک محدود کر دی گئی تھی۔ آپ کی چار بیویاں سَوَدَہ، عَائِشَہ، حَفْصَہ اور اُمِّ سَلَمَہ (رضی اللہ عنہم) کی موجودگی میں زینب رضی اللہ عنہا آپ کی پانچویں بیوی بن کر آپ کے گھر میں کیوں کر آئی ہیں۔

رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ کی خانگی زندگی کا ایک مسئلہ یہ بھی تھا کہ آپ مالی حیثیت سے تنگ دست تھے۔ کارِ نبوت

اور سربراہ مملکت کی حیثیت سے آپؐ کی ذمہ داریاں اتنی زیادہ تھیں کہ آپؐ اپنی معاش کے لیے جدوجہد کرنا تو درکنار، سوچنے کے لیے بھی فرصت نہیں پاسکتے تھے۔ مدینے کی زندگی کے ابتدائی چار برس تک تو کوئی ذریعہ آمدنی ہی نہیں تھا، آپ کے جاں نثار دوست اپنی استطاعت کے مطابق آپ کو کھانے کے لیے تحفہً جو کچھ (دودھ، کھجوریں، سالن، روٹی وغیرہ) بھجوادیتے تھے اسی سے کبھی کھا کر اور کبھی بغیر کھائے وقت گزرتا تھا۔ بنی النضیر کے مدینے سے نکالے جانے پر ان کی چھوڑی ہوئی (متر وکہ) زمینوں کا ایک حصہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے آپؐ کی ضروریات کے لیے مخصوص کر دیا گیا تھا لیکن وہ آپؐ کے گھر والوں کے لیے ناکافی تھا۔ ان حالات میں جب آپؐ کی نیک بیویاں خرچ کی تنگی کے باعث آپؐ سے مطالبات کرتی تھیں تو بقضائے بشری آپؐ ایک نوع کی پریشانی یا پریشر میں ہوتے۔

ان دو مسائل کے ادراک کے بعد یہ جانا جائے کہ یہ پوری سورۃ ایک خطبہ نہیں ہے جو بیک وقت نازل ہوا ہو، بلکہ مختلف اوقات میں نازل ہونے والے کم سے کم سات یا اس سے بھی کچھ زیادہ خطبات پر مشتمل ہے جو اُس زمانہ کے اہم واقعات کے سلسلے میں یکے بعد دیگرے نازل ہوئے اور پھر یک جا جمع کر کے ایک سورۃ کی شکل میں مرتب کر دیے گئے ہیں۔ اس کے زمانی ترتیب پر حسب ذیل اجزاء صاف طور پر اپنی داخلی شہادتوں سے پہچانے جاسکتے ہیں۔ جو درج ذیل ترتیب سے اغلباً نازل ہوئے ہوں گے، واللہ اعلم

۱. منہ بولی اولاد اور دینی رفاقت کی قانونی حیثیت سُورۃُ الْأَحْزَابِ [آیات ۸۳۱] رمضان ۵ ہجری
۲. جنگِ خندق اور پامالی بنو قریظہ پر اللہ تعالیٰ کا پہلا بیانیہ، سُورۃُ الْأَحْزَابِ [آیات ۲۰ تا ۲۰۹] شوال ۵ ہجری
۳. نبی ﷺ کے زینبؓ سے نکاح کے اعلان کے ساتھ ختم نبوت کا اعلان [آیات ۴۸ تا ۶۱] ذوالقعدہ ۵ ہجری دورانِ محاصرہ بنو قریظہ
۴. غزوہ بنو قریظہ میں پامالی پر قرآن کا تبصرہ، سُورۃُ الْأَحْزَابِ [آیات ۲۷ تا ۳۱] غزوہ بنو قریظہ دورانِ ذوالقعدہ ۵ ہجری
۵. آیاتِ تنزیہ اور تبرُّج الجاہلیہ کی ممانعت، سُورۃُ الْأَحْزَابِ [آیات ۳۸ تا ۵۳] اوخر ۴ ہجری یا ذوالقعدہ ۵ ہجری
۶. نکاح و طلاق اور کچھ معاشرتی احکامات کے ساتھ نبی ﷺ کے لیے زاید شادیوں کی اجازت [آیات ۳۹ تا ۵۷] ذوالحجہ ۵ ہجری
۷. پردے کے احکامات اور نبی ﷺ کی شان میں گستاخی پر شدید وعید [آیات ۵۸ تا اختتام] ذوالحجہ ۵ ہجری



۱ منہ بولی اولاد اور دینی رفاقت کی قانونی حیثیت سُوْرَةُ الْأَحْزَابِ [آیات ۸ تا ۱۸] رمضان ۵ ہجری  
 مطالعے سے محسوس ہوتا ہے کہ اولین آیات (۸ تا ۱۸) غزوہ احزاب سے کچھ پہلے نازل ہوئی ہیں۔ بیان سے  
 ظاہر ہے کہ آپ کے منہ بولے بیٹے زیدؓ، اپنی بیوی زینبؓ کو طلاق دے چکے ہیں۔ رسول اللہ ﷺ کو معلوم تھا  
 کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی و منشا یہ ہے کہ آپ خود آگے بڑھ کر اس رسم کو توڑ دیں اور اپنے متنبیٰ کی مطلقہ سے آپ  
 کو شادی کرنی ہے لیکن آپ قدم بڑھاتے ہوئے ہچکچا رہے تھے کہ اگر اس موقع پر آپ نے یہ کام کیا تو اسلام  
 کے خلاف ہنگامہ اٹھانے کے لیے منافقین کو ایک ایسا ایشو ہاتھ آجائے گا، جس کی وضاحت کرنا بڑا مشکل کام  
 ہوگا۔ اللہ تبارک و تعالیٰ نے اس موقع پر یہ آیات (۸ تا ۱۸) نازل فرمائیں جو اصولاً (theoretically) منہ بولے  
 بیٹے کی کوئی بھی قانونی حیثیت ختم کر دیتی ہیں اور تا قیامت اُس کو وراثتی اور معاشرتی تمام ایسے حقوق سے محروم  
 کر دیتی ہیں جو ایک سگے بیٹے کو حاصل ہوتے ہیں، چاہے وہ وجود رکھتا ہو یا نہ رکھتا ہو، پیدا ہی نہ ہوا ہو یا پیدا ہو کر  
 مر گیا ہو۔

۲ جنگ خندق اور پامالی بنو قریظہ پر اللہ تعالیٰ کا پہلا بیانیہ، سُوْرَةُ الْأَحْزَابِ [آیات ۲۰ تا ۲۹] شوال ۵ ہجری  
 دوسرے رکوع [آیات ۲۰ تا ۲۹] میں غزوہ احزاب پر تبصرہ ہے اور یہ بیان کہ منافقین کا یہ خیال کہ دشمن  
 کی متحدہ فوجیں کہیں قریب میں چھپی ہیں جو کسی بھی وقت یثرب پر حملہ کر سکتی ہیں یہ ظاہر کرتا ہے کہ یہ آیات  
 بس جنگ خندق ختم ہوتے ہی جیسے ہی آپ مدینے واپس پہنچے ہیں اسی وقت نازل ہوئی ہیں، کیوں کہ اس نوع  
 کے خیالات کا گزر ظاہر ہے خندق کے پار افواج کے بھاگ جانے کے بعد اور محاصرے سے قبل ہی ہو سکتا تھا۔  
 یوں یہ آیات غزوہ خندق پر اولین بیانیہ ہے۔ یہ اس بات کی کھلی علامت ہے کہ یہ رکوع [آیات ۲۰ تا ۲۹] غزوہ  
 خندق کے بعد نازل ہوا ہے۔

۳ نبی ﷺ اور زینبؓ کے اعلان نکاح کے ساتھ ختم نبوت کا اعلان [آیات ۳۶ تا ۴۸] ذوالقعدہ ۵ ہجری دوران محاصرہ  
 بنو قریظہ کا محاصرہ جاری ہے، یہ بات طے ہے کہ بنو قریظہ کو شکست لازمی ہے چاہے قینقاع اور بنو نضیر کی  
 مانند جلا وطنی کی شکل میں ہو یا تمام قابل جنگ مردوں کے قتل کی شکل میں ہو۔ ایسا اس لیے کہ جس قوت کا  
 مقابلہ سارے عرب کی متحدہ فوج نہیں کر سکی اور اس سے قبل یہود کے دو قبیلے بزدلی دکھا چکے تھے یہ کہاں کے  
 ایسے بہادر ہوں گے کہ مسلمانوں سے دو بدو مقابلے پر آئیں گے۔ چنانچہ مسلمان یہ محاصرہ بڑے آرام و  
 اطمینان کے ساتھ اپنی معمول کی مصروفیات کو انجام دیتے ہوئے کر رہے تھے۔ اس دوران زید بن حارثہؓ، کے  
 منہ بولے بیٹے کی مطلقہ سیدہ زینبؓ کی عدت ختم ہو گئی تو اللہ تبارک و تعالیٰ نے آسمانوں پر ہی آپ ﷺ

کے ساتھ اُن کے نکاح کا فیصلہ فرمادیا۔ پورے عرب سے چڑھ آئی فوجوں کو مدینے میں داخل نہ ہونے دینے سے تمام دشمنان اسلام کی، خصوصاً منافقین کی ہمتیں انتہائی پست تھیں، فوری طور پر اُن کے لیے زیادہ فساد مچانا آسان نہیں تھا۔ آیات ۳۶ سے ۴۸ تک کا مضمون اسی نکاح کا اعلان ہے۔ ان آیات میں منافقین کے اس نکاح پر اعتراضات کا جواب ہے اور اُن تمام شبہات کو بھی رفع کیا گیا ہے جو منافقین مسلمانوں کے دلوں میں ڈالنے کی کوشش کر رہے تھے۔ مسلمانوں کو اُن کے رسول کے بلند مقام و مرتبے کی طرف توجہ دلائی گئی ہے اور ساتھ ہی رسول اللہ ﷺ کو منافقین کے فضول پر ویبیکٹڈے پر صبر کی تلقین فرمائی گئی ہے۔

۴ غزوہ بنو قریظہ میں پامالی پر قرآن کا تبصرہ، سُورَةُ الْأَحْزَابِ [آیات ۲۴ تا ۲۷] ذوالقعدہ ۵: ہجری

محاصرہ ختم ہوا، بنو قریظہ کی جانب سے منتخب ثالث کے ذریعے تورات کے مطابق تمام قابل جنگ مردوں کے قتل کا فیصلہ ہو گیا۔ اور سزا دینے کا عمل جاری ہے یا قریب الاختتام ہے، جبریل امین اللہ کے حکم سے بنو قریظہ کی پامالی پر اللہ تعالیٰ کا بیانیہ لے کر تشریف لاتے ہیں جو سُورَةُ الْأَحْزَابِ کی آیات ۲۷ تا ۲۸ پر مشتمل ہے۔ آیات کے مشمولات خود اس کے اوقات نزول پر گواہ ہیں۔ ظاہر ہے یہ معاملہ ذوالقعدہ ۵: ہجری کے آخری دنوں کا ہے۔

۵ آیات تخییر اور تبرج الجاہلیہ کی ممانعت، سُورَةُ الْأَحْزَابِ [آیات ۲۸ تا ۳۵]

سورہ احزاب کے چوتھے رکوع کا آغاز ۲۸ ویں آیت سے ہوتا ہے جس میں ۳۵ ویں آیت تک رسول اللہ ﷺ کی بیویوں کو خطاب کیا گیا ہے۔ راقم السطور کے غور و فکر سے تو یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ یہ خطبہ سنہ ۴: ہجری کے آخر کار ہوا ہو گا، لیکن بہت قوی دلائل اور اندرونی شہادتوں کے نہ ہونے کے بنا بریں اس نتیجہ فکر پر ذہن بہت زیادہ مطمئن بھی نہیں ہے۔ اور اس انداز سے پیش کرنے میں کچھ الجھن سی محسوس ہو رہی ہے چنانچہ مصحف میں دی گئی ترتیب کے مطابق یہی مناسب ہے کہ اس خطبے کے نزول کو اپنی ماقبل آیات سے ہی متصل مانا جائے۔ یہ خطبہ دو موضوعات سے تعرض کرتا ہے اول اس میں آپ ﷺ کی بیویوں کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ اگر وہ رسول اللہ کے ساتھ تنگ دستی کی زندگی کو خوشی خوشی، رضا و رغبت سے آخرت کی بادشاہت کی امید پر گزارنے میں سخت مشکل محسوس کر رہی ہیں تو علیحدگی کے لیے انھیں اختیار دیا جاتا ہے کہ اللہ کا رسول انھیں کچھ دے دلا کر اپنے گھر اور اپنی زوجیت سے رخصت کر دے۔ تمام بیویوں نے آپ کے ساتھ رہتے ہوئے دین اسلام کی خدمت کو پسند کیا۔ ان آیات کا دوسرا موضوع آنے والے دنوں میں معاشرتی اصلاحات کی طرف ایک ابتدائی حکم ہے جس کی ضرورت خود صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے درمیان اہل الرائے حضرات محسوس کرنے لگے تھے۔ ان اصلاحی اقدامات کی ابتدا براہ راست نبی ﷺ کے گھر سے کی گئی اور آپ کی بیویوں کو حکم دیا گیا کہ

تبرُّجِ جاہلیت سے پرہیز کریں، بلا ضرورت گھروں سے نہ نکلیں اور غیر مردوں کے ساتھ بات چیت کرنے میں ایسی احتیاط ملحوظ رکھیں کہ سننے والا کسی دھوکے میں مبتلا نہ ہو۔ یہ ہدایات صرف امہات المؤمنین کے لیے نہیں بلکہ امت کی تمام خواتین کے لیے قرار پائیں کیونکہ خواتین کی عمومی زندگی میں وہ اُن کے لیے ایک نمونہ تھیں۔ آنے والے دنوں میں یہ اقدامات پردے کے احکامات کا مقدمہ بنے۔

۶ نکاح و طلاق اور کچھ معاشرتی احکامات کے ساتھ نبی ﷺ کے خصوصی مرتبے کا بیان [آیات ۴۹ تا ۵۷]۔

یہ معاشرتی زندگی کے مختلف احکامات پر مشتمل نو (۹) آیات کا ایک گروپ ہے جو اسی زمانے میں [خندق تا مصطلق] ایک سے زائد مواقع پر جتہ جتہ نازل ہو کر سورہ میں یہاں ترتیب پایا ہے۔ ۴۹ ویں آیت مبارکہ میں طلاق کے قانون کی ایک نئی دفعہ کا اضافہ ہے۔ آیات ۵۰-۵۲ میں نبی ﷺ کے لیے تعدد ازدواج میں پابندیوں سے استثنیٰ بیان کیا گیا ہے۔ یہ بات اُن اعتراضات کے جواب میں ہے جو آپ پر چار سے زائد بیویاں رکھنے پر عائد ہو رہا تھا۔ آیات ۵۳-۵۵ میں معاشرتی اصلاح کے مزید ضابطے ہیں اور یہ بھی بیان کر دیا گیا ہے کہ نبی ﷺ کی بیویاں مسلمانوں کے لیے ماں کی طرح حرام ہیں اور آپ کی وفات کے بعد بھی ان میں سے کسی کے ساتھ کسی مسلمان کا نکاح نہیں ہو سکتا۔ اس گروپ کی آخری دو آیات ۵۶-۵۷ میں اُن چھ میگنیوں پر سخت تنبیہ کی گئی ہے جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے نکاح اور آپ کی خانگی زندگی پر کی جا رہی تھیں اور اہل ایمان کو ہدایت کی گئی ہے کہ وہ دشمنوں کی اس عیب چینی سے اپنے دامن بچائیں اور اپنے نبی پر درود بھیجیں۔ نیز یہ تلقین بھی کی گئی ہے کہ نبی تو درکنار، اہل ایمان کو تو عام مسلمانوں پر بھی تہمتیں لگانے اور الزامات عائد کرنے سے کلی اجتناب کرنا چاہیے۔

۷ پردے کے احکامات اور نبی ﷺ کی شان میں گستاخی پر شدید وعید [آیات ۵۸ تا اختتام]۔ ذوالحجہ ۵ ہجری ۵۸ ویں آیت مبارکہ سے اختتام سورہ تک آیات کے گروپ میں معاشرتی اصلاح کے لیے حجاب کے احکامات ہیں۔ تمام مسلمان عورتوں پر لازم کیا گیا ہے کہ وہ جب گھروں سے باہر نکلیں تو چادروں سے اپنے آپ کو ڈھانک کر اور گھونٹ ڈال کر نکلیں۔ اس کے بعد منافقین کی جانب سے زینبؓ اور نبی ﷺ کی شادی کے بارے میں افواہوں اور سخن تراشیوں پر سخت زجر و توبیخ کی گئی ہے اور دو ٹوک انداز میں کہا گیا ہے کہ اس گستاخی کو معاف نہیں کیا جائے گا، جو حشر ا بھی بنو قریظہ کا ہوا ہے اگر وہ فوراً باز نہ آئے تو وہی حشر ان کا بھی کر دیا جائے گا اور انھیں جہاں پایا جائے گا قتل کیا جائے گا۔ اگلے صفحات میں اب سورہ احزاب کے پہلے خطبے کا مطالعہ فرمائیے جو اس کی پہلی آٹھ آیات پر مشتمل ہے۔

منہ بولی اولاد اور دینی رفاقت کی قانونی حیثیت سُورَةُ الْأَحْزَابِ [آیات ۸ تا ۱۸]

اے نبی! اللہ سے ڈرو اور کفار و منافقین کی اطاعت نہ کرو بے شک اللہ علیم و حکیم ہے ﴿۲﴾ جس بات کی وحی تمہارے رب کی طرف سے تمہیں کی جا رہی ہے، بس اسی کی پیروی کرو۔ جو کچھ تم لوگ کرتے ہو اللہ اُس سے خوب ناخبر ہے ﴿۲﴾ اور اللہ پر بھروسہ کرو کہ وہ کار سازی کے لیے کافی ہے ﴿۳﴾ اللہ نے کسی شخص کے سینے میں دو دل نہیں رکھے ہیں، نہ اس نے تم لوگوں کی ان بیویوں کو جن سے تم 'ظہار' کر دیتے ہو، اُن کو تمہاری ماں بنا دیا ہے، اور نہ اس نے تمہارے منہ بولے بیٹیوں کو تمہارا بیٹا بنا دیا ہے۔ جو تم لوگ اپنے منہ سے نکال دیتے ہو وہ تو محض باتیں ہیں، مگر اللہ حق کہتا ہے اور وہ صحیح راہ کی طرف رہنمائی کرتا ہے ﴿۴﴾ لے پالکوں کو ان کے باپوں کی نسبت سے پکارا کرو کہ یہی اللہ کے نزدیک زیادہ انصاف کی بات ہے اور اگر تمہیں اُن کے باپوں کا علم نہ ہو تو وہ تمہارے دینی بھائی اور تمہارے دوست ہیں۔ اور اس معاملے میں بھول چوک سے جو بات تم کہو اس پر کوئی مواخذہ نہیں ہے، لیکن جس بات کو تم شعور اور ارادے سے کہو گے اُس پر ضرور پکڑ ہوگی اور اللہ غفور و رحیم ہے ﴿۵﴾ بلاشبہ اہل ایمان کے لیے نبیؐ کی ذات گرامی خود اُن کی اپنی جانوں سے بھی زیادہ مقدم ہے، اور نبیؐ کی بیویاں تو اُن کی مائیں ہیں۔ تاہم اللہ کی کتاب کے مطابق ایمان لانے والے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ یٰۤاَیُّهَا النَّبِیُّ اَتَّقِ اللّٰهَ وَ لَا تَطْعِ الْکُفْرِیْنَ وَ الْمُنٰفِقِیْنَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلِیْمًا حَکِیْمًا ۙ وَ اتَّبِعْ مَا یُوحٰی اِلَیْکَ مِنْ رَبِّکَ ۗ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِیْرًا ۙ وَ تَوَكَّلْ عَلٰی اللّٰهِ ۗ وَ کَفٰی بِاللّٰهِ وَکِیْلًا ۙ مَا جَعَلَ اللّٰهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَیْنِ فِیْ جَوْفِہٖ ۙ وَ مَا جَعَلَ اَرْوَاجَکُمْ الْعِیُّ تُظْهِرُوْنَ مِنْہُمْ اُمَّہْتِکُمْ ۙ وَ مَا جَعَلَ اَدْعِیَاءَکُمْ اَبْنَاءَکُمْ ۗ ذٰلِکُمْ قَوْلُکُمْ بِاَفْوَاهِکُمْ ۗ اللّٰهُ یَقُوْلُ الْحَقَّ وَ هُوَ یَهْدِی السَّبِیْلَ ۙ اُدْعُوْهُمْ لِاَبَائِہُمْ ۗ هُوَ اَقْسَطُ عِنْدَ اللّٰهِ ۙ فَاِنْ لَّمْ تَعْلَمُوْا اَبَاءَہُمْ فَاِخْوَانُکُمْ فِی الدِّیْنِ وَ مَوَالِیْکُمْ ۗ وَ لَیْسَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ فِیْمَا اَخْطَاْتُمْ بِہٖ ۗ وَ لٰکِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوْبُکُمْ ۗ وَ کَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِیْمًا ۙ اَلنَّبِیُّ اَوْلٰی بِالْمُؤْمِنِیْنَ مِنْ اَنْفُسِہُمْ ۗ وَ اَرْوَاجُہُمْ اُمَّہْتُہُمْ ۗ وَ اَوْلٰوِ الْاَرْحَامِ بَعْضُہُمْ اَوْلٰی بِبَعْضٍ فِیْ کِتٰبِ اللّٰهِ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ



اے نبی! اللہ سے ڈرو اور کفار و منافقین کی اطاعت نہ کرو یعنی اُن کے پروپیگنڈے اور افواہوں سے متاثر ہو کر اپنی راہ کھوٹی نہ کرنا، بے شک اللہ علیم و حکیم ہے۔ افواہوں اور پروپیگنڈے کی اس گرم بازاری میں اپنے علیم و حکیم اللہ کے ساتھ یکسو رہو اور جس بات کی وحی تمہارے رب کی طرف سے تمہیں کی جا رہی ہے، بس اُسی کی پیروی کرو۔ جو کچھ تم لوگ کرتے ہو اللہ اُس سے خوب باخبر ہے اور اللہ پر بھروسہ کرو کہ وہ کار سازی کے لیے کافی ہے۔ اللہ نے کسی شخص کے سینے میں اخلاص و عداوت کے حامل دودل نہیں رکھے ہیں، پس یا تو کوئی مومن و مخلص ہے یا باغی و منافق۔

نہ اس نے تم لوگوں کی ان بیویوں کو جن سے تم 'ظہار' کر دیتے ہو یعنی ماں بنا لینے کا اعلان کر دیتے ہو، اُن کو تمہاری ماں بنا دیا ہے کہ وہ ماں کی مانند تمہاری زوجیت میں نہ رہ سکے، اور اسی طرح نہ اس نے تمہارے منہ بولے بیٹوں کو تمہارا بیٹا بنا دیا ہے کہ وہ تمہاری وراثت پائے اور تم اُس کی بیوہ سے شادی نہ کر سکو۔ ماں اور بیٹا بنانے کے اعلان جو تم لوگ اپنے منہ سے نکال دیتے ہو وہ تو محض باتیں ہیں، پس ان کی کوئی قانونی حیثیت نہیں ہوتی۔ مگر اللہ حق کہتا ہے جو قانون کی بنیادیں فراہم کرتا ہے، اور وہ صحیح راہ کی طرف رہنمائی کرتا ہے۔

لے پالکوں (منہ بولے بیٹے اور بیٹیوں) کو ان کے حقیقی باپوں کی نسبت سے پکارا کرو کہ یہی اللہ کے نزدیک زیادہ انصاف کی بات ہے اور اگر تمہیں اُن کے باپوں کا علم نہ ہو تو وہ تمہارے دینی بھائی اور تمہارے دوست ہیں اور اس معاملے میں بھول چوک سے جو بات تم کہو اس پر کوئی مواخذہ نہیں ہے، لیکن جس بات کو تم شعور اور ارادے سے خاص معنوں میں کہو گے اُس پر ضرور پکڑ ہوگی۔ اور اللہ غفور و رحیم ہے بلاشبہ اہل ایمان کے لیے نبی کی ذاتِ گرامی خود اُن کی اپنی جانوں سے بھی زیادہ مقدم ہے، اور نبی کی بیویاں تو اُن کی مائیں ہیں۔ تاہم اللہ کی کتاب میں درج قانون کے مطابق نئے ایمان لانے والے

وَالْمُهْجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَيَّ  
 أُولَئِكَ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي  
 الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝ وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ  
 النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ  
 نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَىٰ  
 ابْنِ مَرْيَمَ ۖ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ  
 مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝ لِيَسْأَلَ  
 الصَّادِقِينَ عَنْ صَدَقِهِمْ ۖ وَعَدَّ  
 لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

اور مہاجرین [کی وراثت] ایک دوسرے کے لیے نہیں، اس کے مقابلے میں اپنے رشتہ داروں کے لیے ہے، البتہ اپنے رفیقوں کے ساتھ تم کوئی حسن سلوک کرنا چاہو تو کر سکتے ہو، یہ بات کتابِ الہی میں درج ہے ﴿۶﴾ (اے ہمارے رسول!) اور ذرا یاد کرو اُس عہد کو جو ہم نے سب پیغمبروں سے لیا ہے، تم سے بھی اور نوحؑ اور ابراہیمؑ اور موسیٰؑ اور عیسیٰ ابن مریمؑ سے بھی۔ سب سے ہم نے پکا عہد لیا ﴿۷﴾ تاکہ سچے لوگوں سے اللہ ان کی سچائی کا سوال کرے، اور کافروں کے لیے تو اس نے دردناک عذاب پہلے ہی سے تیار کر رکھا ہے ﴿۸﴾ ﴿۸﴾

انصار اور مہاجرین کی وراثت کا حق ایک دوسرے کے لیے نہیں ہے اس کے مقابلے میں جان لیا جائے کہ وراثت تو اپنے خونِ رشتہ داروں کے لیے ہے، البتہ اپنے مواخاتی رفیقوں کے ساتھ تم کوئی زندگی میں یا مرتے وقت ایک تہائی وصیت میں حسن سلوک کرنا چاہو تو کر سکتے ہو، یہ بات کتابِ الہی میں درج ہے۔ اے ہمارے رسول! اور ذرا یاد کرو اُس عہد کو جو ہم نے سب پیغمبروں سے لیا ہے، تم سے بھی اور نوحؑ اور ابراہیمؑ اور موسیٰؑ اور عیسیٰ ابن مریمؑ سے بھی۔ سب سے ہم نے پکا عہد لیا کہ وہ اللہ کی طرف سے آنے والی وحی کی پیروی کریں گے، اور اس وحی کو بلا کم و کاست انسانوں تک پہنچائیں گے اور انھیں عملًا نافذ کرنے کی سعی و جہد میں کوئی دریغ نہ کریں گے۔ تاکہ اُس پر مخلصانہ ایمان لانے والے سچے لوگوں سے اللہ ان کی سچائی کی گواہی دینے والے اعمال کا سوال کرے، اور نام نہاد مسلمانوں یعنی جھوٹے منافق کافروں کے لیے تو اس نے دردناک عذاب پہلے ہی سے تیار کر رکھا ہے۔

